

# Healthy Baby Childhood Vaccination Package

嬰幼兒疫苗注射計劃



Gleneagles Hospital

HONG KONG

港怡醫院

## Oral Rotavirus Vaccination Package†

### 口服輪狀病毒疫苗計劃†

Package Details 計劃細節		
Two brands available 提供兩個牌子選擇		
6 weeks to 2 months 6星期-2個月	4 months 4個月	6 months 6個月
✓	✓	Depends on which brand 視乎牌子而定
Price 價錢		HK\$3,300

† The free vaccination program provided by the Maternal and Child Health Centres does not include rotavirus vaccine. 現時政府母嬰健康院的免費接種計劃，並不包括輪狀病毒疫苗。

#### Other vaccines available at the Clinic:

##### 本診所提供的其他疫苗:

Hepatitis A vaccine, Japanese encephalitis vaccine, Meningococcal conjugate vaccine, Influenza vaccine, etc.

甲型肝炎、日本腦炎、腦膜炎雙球菌、流感針等。

Please scan the QR code to download this leaflet:

請掃描二維碼下載此單張:



The Paediatric Clinic provides a comprehensive childhood immunisation package and health care package for babies and children up to 18 months old. During each visit, our paediatricians and nurses will perform growth and physical assessment, and development monitoring for your child etc, to ensure your treasured little one grows well.

參加港怡醫院兒科疫苗計劃，能全面保護初生至十八個月大嬰幼兒的健康及成長，並於孩子不同成長階段由兒科專科醫生及護士提供定期身體成長檢查，以及監察嬰兒的智力及體能發展等，使孩子健康成長。

#### Note 備註

A 10% discount on "Nutritional advice by dietitian" will be available upon joining any vaccination package.

參與任何疫苗計劃可以9折優惠享用「營養師飲食指導」。

Please make an appointment with us in advance for vaccination. 請於注射疫苗前預約。

Upon confirmation of vaccination package, doctor cannot be changed and payments are non-refundable.

疫苗計劃一經確認，恕不接受醫生轉換和退款。

Details of package may change due to variation in the supply of vaccines. Please contact us for enquiry.

計劃內容或會因應疫苗供應變化而有所更改。詳情請向我們查詢。

### Paediatric Specialist Outpatient Clinic 兒科專科門診

Location 位置	Clinic P, 1/F, Tower A   A座一樓 — 診所P
Opening hours 開放時間	
Monday - Friday 星期一至五	9:00am - 6:00pm
Saturday 星期六	9:00am - 1:00pm
Sunday and Public Holiday 星期日及公眾假期	Closed 休息
Appointment hotline 預約熱線	+852 3153 9139
Fax 傳真	+852 3903 3462
Email 電郵	socpae@gleneagles.hk



Effective date : 01/01/2024

Ref: GPAE-L01-R8-01/24

## Free Shuttle Service 免費專車服務

Gleneagles Hospital Hong Kong provides free shuttle bus service between MTR **Wong Chuk Hang Station** (Exit A) and the hospital (main entrance).

港怡醫院為市民提供免費專車服務往來港鐵黃竹坑站 (A出口) 及醫院 (正門)。



Free Shuttle Schedule  
免費專車服務時間表

## MTR 港鐵

Gleneagles is within walking distance from MTR **Ocean Park Station** (Exit C).

您可由港鐵**海洋公園站** (C出口) 步行至港怡醫院。



Hospital address  
1 Nam Fung Path,  
Wong Chuk Hang, Hong Kong

醫院地址  
香港黃竹坑南風徑1號

Mainline 電話 +852 3153 9000  
Service hotline 服務熱線 +852 2122 1333  
Fax 傳真 +852 2528 0081

www.gleneagles.hk

港怡醫院  
Gleneagles Hospital Hong Kong

## Healthy Baby Childhood Vaccination Package

### 嬰幼兒疫苗注射計劃



Gleneagles Hospital  
HONG KONG  
港怡醫院

## Comprehensive Childhood Immunisation Package 全面保障疫苗計劃

Package Details 計劃細節	6 weeks - 2 months 6星期-2個月	4 months 4個月	6 months 6個月	12 months 12個月	18 months 18個月
Hepatitis B vaccine (HBV) 乙型肝炎疫苗	DTap-IPV+Hib/ DTap-IPV+Hib+ HBV 五合一或 六合一疫苗	DTap-IPV+Hib/ DTap-IPV+Hib+ HBV 五合一或 六合一疫苗	DTap-IPV+Hib/ DTap-IPV+Hib+ HBV 五合一或 六合一疫苗		
Diphtheria, tetanus, acellular pertussis & inactivated poliovirus vaccine (DTaP-IPV) 白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗					DTap-IPV+Hib 五合一疫苗
Haemophilus influenza B vaccine (Hib) 乙型流感嗜血桿菌疫苗	✓	✓	✓		✓
13-valent pneumococcal conjugate vaccine (PCV13) or 15-valent pneumococcal conjugate vaccine (PCV15) 十三價肺炎球菌結合疫苗(十三價疫苗)或十五價肺炎球菌結合疫苗(十五價疫苗) <sup>^</sup>	✓	✓		✓	
Rotavirus vaccine (oral) 輪狀病毒疫苗(口服)	✓	✓	Depends on which brand 視乎牌子而定		
Measles, mumps, rubella vaccine (MMR) 麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹疫苗				MMR + V / MMRV vaccine# 麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹混合疫苗及水痘疫苗 或 麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹及水痘混合疫苗# ✓	MMR + V / MMRV vaccine# 麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹混合疫苗及水痘疫苗 或 麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹及水痘混合疫苗# ✓
Varicella vaccine 水痘疫苗				✓	✓
During each doctor visit: 每次覆診： • Growth assessment 嬰兒成長檢查 • Physical examination 身體檢查 • Development monitoring 發展監察	✓	✓	✓	✓	✓
Nutritional advice by dietitian 營養師飲食指導 <sup>△</sup>			✓		
				Price 價錢	HK\$15,800

## Standard Childhood Vaccination Package\* 基本保障疫苗計劃\*

Package Details 計劃細節	6 weeks -2 months 6星期-2個月	4 months 4個月	6 months 6個月	18 months 18個月
Hepatitis B vaccine (HBV) 乙型肝炎疫苗	DTap-IPV+Hib/ DTap-IPV+Hib+ HBV 五合一或 六合一疫苗	DTap-IPV+Hib/ DTap-IPV+Hib+ HBV 五合一或 六合一疫苗	DTap-IPV+Hib/ DTap-IPV+Hib+ HBV 五合一或 六合一疫苗	
Diphtheria, tetanus, acellular pertussis & inactivated poliovirus vaccine (DTaP-IPV) 白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗				DTap-IPV+Hib 五合一疫苗
Haemophilus influenza B vaccine (Hib) 乙型流感嗜血桿菌疫苗	✓	✓	✓	✓
Rotavirus vaccine (oral) 輪狀病毒疫苗(口服)	✓	✓	Depends on which brand 視乎牌子而定	
			Price 價錢	HK\$7,900

# Decision to be made basing on individual conditions and vaccination record. Please contact doctor(s) for details.

醫生會根據個人體質及疫苗記錄作決定，詳情請向醫生查詢。

△ Personalised dietary advice by Gleneagles' registered dietitian to help you better prepare for solid food introduction to your baby.

由本院註冊營養師提供個人化飲食建議，幫助您為寶寶引進固體食物做好準備。

\* Standard Childhood Vaccination Package does not fully include all vaccines. Parents should bring their child to the Maternal and Child Health Centre (MCHC) to complete the Hong Kong Childhood Immunisation Programme as scheduled. The MCHC provides free vaccines.

基本保障疫苗計劃並不完全包括香港母嬰健康院所提供的疫苗。父母應自行前往母嬰健康院，按照免疫接種日期，為嬰幼兒完成香港兒童免疫接種計劃。香港母嬰健康院免費提供的疫苗包括：乙型肝炎、四合一（白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗）、肺炎鏈球菌、麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹混合疫苗及水痘疫苗等。

<sup>^</sup> If an extra shot of PCV15 is required (i.e. a total of 4 shots), the package price will be HK\$16,800.

如需額外接種一針十五價疫苗（即合共接種四針），費用為港幣\$16,800。